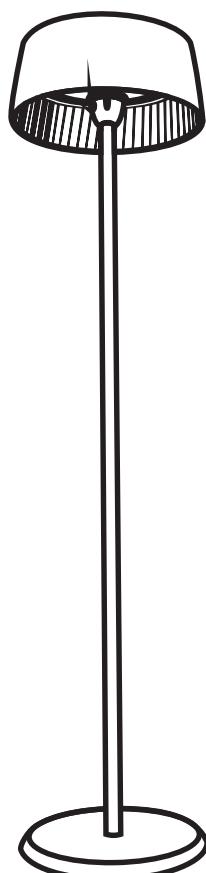




OWNER'S MANUAL

Electric Patio Heater



www.hortensus.eu

HANDLEIDING

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

De afbeeldingen dienen alleen ter referentie. Raadpleeg het werkelijke product.

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie met betrekking tot het onderhoud, het gebruik en de bediening van dit product. Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot ernstig letsel. Als u de inhoud van deze handleiding niet begrijpt, raadpleeg dan uw leidinggevende. Gebruik dit product niet tenzij u de inhoud van deze handleiding hebt gelezen en begrepen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd enkele elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

- 1) Plaats het snoer, de stekker of het apparaat niet in water of een andere vloeistof om mogelijke elektrische schokken te voorkomen. Steek geen schroevendraaiers of metalen voorwerpen in het apparaat.
- 2) Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een servicemonteur van de fabrikant of een persoon die door de fabrikant is geautoriseerd. Als het apparaat wordt gerepareerd door niet-geautoriseerde personen vervalt de garantie onmiddellijk.
- 3) Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd.
- 4) Als u het elektrische apparaat wilt loskoppelen, wacht dan tot de verwarming is gestopt met werken en trek de stekker vervolgens uit het stopcontact.
- 5) Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het in werking is. Zorg ervoor dat de verwarming volledig is gestopt voordat u het apparaat ophaalt. Trek de stekker van het apparaat na elk gebruik uit het stopcontact.
- 6) Laat kinderen geen gebruik maken van elektrische apparaten. Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- 7) Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- 8) Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen als het in een juiste gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die gepaard gaan met het apparaat begrijpen. Kinderen van 3 jaar tot 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- 9) Gooi dit product niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Vanwege het gebruik van elektrische onderdelen moet dit product apart worden ingezameld.

- 10) **LET OP** — Sommige onderdelen van dit product kunnen erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Let vooral op wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.
- 11) **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag in geen geval worden afgedekt met isolatiemateriaal of soortgelijk materiaal.
- 12) De verwarming mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

OPMERKING

- 1) De stroomtoevoer naar dit apparaat moet voldoen aan de elektrische vereisten op het label. Als de stroomtoevoer onjuist is, kan dit leiden tot schade of brand.
- 2) Gebruik de verwarming niet op plaatsen met ontvlambare voorwerpen, gas, stof.
- 3) Raak de verwarming niet aan tijdens gebruik om verbranding te voorkomen.
- 4) Plaats nooit voorwerpen op het productoppervlak tijdens gebruik.
- 5) De verwarming mag niet in badkamers of op soortgelijke binnenlocaties worden geplaatst om elektrische schokken te voorkomen.
- 6) Gebruik de verwarming niet met een automatisch elektrisch inschakelmechanisme een timer of andere soortgelijke hulpmiddelen om brand te voorkomen.
- 7) Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- 8) Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen als het in een juiste gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die gepaard gaan met het apparaat begrijpen. Kinderen van 3 jaar tot 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- 9) Schakel alle schakelaars uit en trek de stekker uit het stopcontact als zich een noodsituatie voordoet.
- 10) Neem contact op met de verkoper als het apparaat niet naar behoren werkt. Probeer de verwarming niet zelf te repareren.
- 11) Neem contact op met de verkoper als u andere problemen aantreft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden behandeld.
- 12) Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, zelfs niet onder toezicht.

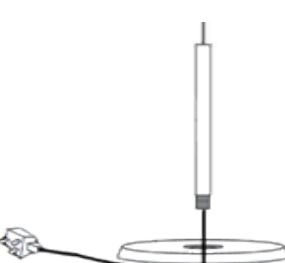
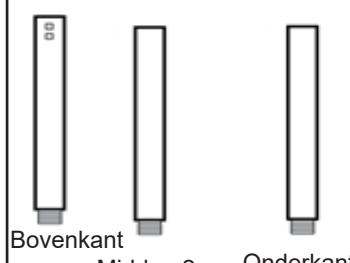
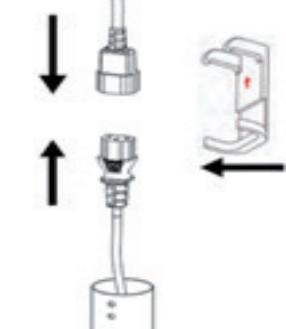
SPECIFICATIES

Model:	HOR-EPH1500W
Functie:	Tuimelschakelaar
Afstandsbediening:	Nee
Spanning:	220-240 V~50-60 Hz
Vermogen:	0/1500 W
Gewicht:	13,5 kg
Afmetingen:	DIA 48 X 205 cm

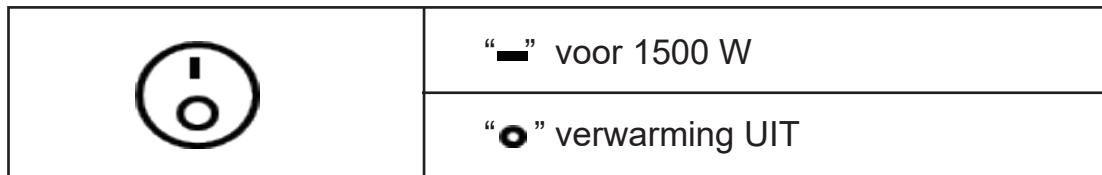
Onderdelen	Beschrijving	Aantal
A	Verwarmingskop	1
B	Buizen	4
C	Voet	1
D	Schroeven	2
E	Klem	1
F	Handleiding	1

INSTALLATIE

Controleer alle items aan de hand van de onderdelenlijst na het openen van de doos. Ga alleen verder met de installatie als alle items aanwezig zijn.

Stap 1 	Stap 2 	Stap 3 	Stap 4 
Stap 5 	<p>Stap 1: Bevestig de buis op de voet door deze met de klok mee te draaien en voer de kabel vervolgens van de voet naar de buis. Stap 2: Draai 2 middelste buizen met de klok mee in de onderste buis en verbind de bovenste buis vervolgens op dezelfde manier. Leid de kabel door alle buizen. Stap 3: Sluit de stekker van de verwarmingskop aan op de stekker van het netsnoer. Installeer de klem zoals afgebeeld. Stap 4: Druk de verwarmingskop op de buis en lijn de gaten op de verwarmingskop en de buis uit. Zodra het is uitgelijnd, vastzetten met behulp van 2 schroeven. Stap 5: Bevestig de voedingskabel aan de voet door de 4 schroeven van de plastic fittingen los te draaien. Zet de kabel vast door de 4 schroeven aan te draaien.</p>		

Bediening



REINIGING EN ONDERHOUD

- 1) Voordat u de verwarming reinigt, moet u deze altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- 2) Gebruik een vochtige doek om de verwarming te reinigen en zorg ervoor dat u overtollig water na het reinigen droogt.

*LET OP Plaats de verwarming niet rechtstreeks in een bak met water.



Om te voldoen aan de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie ervan in de nationale wetgeving, moet afgedankt elektrisch gereedschap worden gescheiden van ander afval en op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd, b.v. door het naar een recyclingcentrum te brengen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

- 1) Als de verwarming na het inschakelen geen warmte afgeeft, controleer dan of het netsnoer goed op het stopcontact is aangesloten.
- 2) Bij het eerste gebruik is het normaal dat de verwarming een kleine hoeveelheid rook en een geur produceert vanwege de verdamping van beschermende olie.

INSTRUCTION

Veuillez conserver cette instruction pour référence future.

L'image est uniquement à titre de référence. Veuillez vous fier aux produits d'origine.

Ce manuel contient des informations de sécurité importantes concernant l'entretien, l'utilisation et le fonctionnement de ce produit. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures graves. Si vous ne parvenez pas à lire le contenu de ce manuel, veuillez le porter à l'attention de votre superviseur/personne responsable. N'utilisez pas ce produit sans avoir lu et compris le contenu de ce manuel.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de tout type d'appareil électrique, certaines précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

- 1) Pour éviter d'éventuels risques d'électrocution, ne placez pas le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'insérez pas de tournevis ou d'objets métalliques à l'intérieur de l'appareil.
- 2) Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de service ou par une autre personne autorisée par le fabricant. En cas de prise en charge d'appareils par des personnes non autorisées, la garantie cessera immédiatement d'être valable.
- 3) N'utilisez pas des appareils qui se révèlent être endommagés.
- 4) Pour débrancher les appareils électriques, attendez que l'appareil de chauffage s'arrête complètement puis débranchez le câble de la prise électrique.
- 5) Ne laissez pas les appareils fonctionner sans surveillance. Assurez-vous que l'appareil de chauffage est complètement arrêté avant de démonter les appareils. Débranchez l'appareil après chaque utilisation.
- 6) Ne laissez pas les enfants utiliser un appareil électrique. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.
- 7) Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- 8) Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et ont compris les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien du produit.
- 9) Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères non classées/ordinaires. En raison

de l'utilisation de pièces électriques et électroniques, ce produit doit être collecté séparément.

- 10) **MISE EN GARDE** — Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- 11) **AVERTISSEMENT** : l'appareil ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou similaire.
- 12) L'appareil de chauffage ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise de courant.

AVIS

- 1) L'alimentation fournie à cet appareil doit être conforme aux exigences électriques indiquées sur son étiquette signalétique. Des dommages ou un incendie peuvent survenir si la mauvaise alimentation est utilisée.
- 2) N'utilisez pas l'appareil de chauffage dans un endroit avec des objets inflammables, du gaz ou de la poussière.
- 3) Afin d'éviter les risques de brûlures, il est interdit de toucher l'appareil de chauffage lorsqu'il fonctionne.
- 4) Il est interdit de mettre quoi que ce soit sur la surface du produit lorsqu'il fonctionne.
- 5) Pour éviter d'éventuels risques d'électrocution, ne placez pas l'appareil de chauffage dans des salles de bains ou dans un endroit intérieur similaire.
- 6) Afin d'éviter les risques d'incendie, n'utilisez pas l'appareil de chauffage avec un séquenceur électrique automatique, une minuterie et d'autres appareils.
- 7) Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 8) Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et ont compris les risques encourus. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien du produit.
- 9) Éteignez tous les interrupteurs et débranchez l'appareil de chauffage si une situation d'urgence se produit.
- 10) Veuillez contacter le revendeur si le produit ne fonctionne pas correctement.
N'essayez pas de réparer l'appareil de chauffage vous-même.
- 11) Veuillez contacter le revendeur si vous rencontrez d'autres problèmes non traités dans ce manuel d'utilisation.
- 12) Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

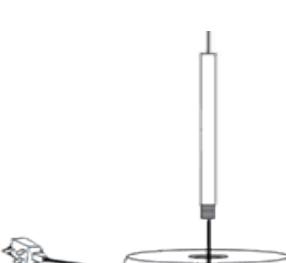
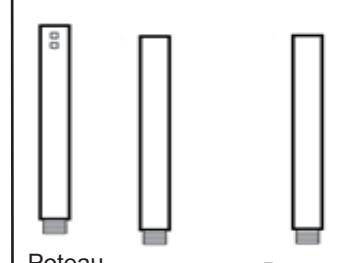
SPÉCIFICATION

Modèle :	HOR-EPH1500W
Caractéristique :	Interrupteur à bascule
Télécommande :	Non
Tension :	220-240V~50-60Hz
Puissance :	0/1500W
Poids :	13,5 kg
Dimension :	DIA48 X 205 cm

Pièce	Description	Quantité
A	Tête de l'appareil de chauffage	1
B	Poteaux	4
C	Base	1
D	Vis	2
E	Clip	1
F	Manuel	1

INSTALLATION

Veuillez vérifier tous les éléments par rapport à la liste des pièces après avoir ouvert la boîte. Vous pouvez poursuivre l'installation uniquement après avoir constaté que tous les éléments sont présents.

Étape 1 	Étape 2  Poteau supérieur Poteau central 2x Poteau inférieur	Étape 3 	Étape 4 
Étape 5 	Étape 1 : fixez le poteau inférieur sur la base par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, puis faites passer le câble de la base au poteau. Étape 2 : vissez 2 poteaux centraux dans le sens des aiguilles d'une montre dans le poteau inférieur, puis connectez le poteau supérieur de la même manière. Faites passer le câble à travers tous les poteaux. Étape 3 : connectez la fiche de la tête de l'appareil de chauffage à la fiche du câble d'alimentation. Installez le clip comme illustré. Étape 4 : poussez la tête de l'appareil de chauffage sur le poteau, en alignant les trous sur la tête et le poteau. Une fois aligné, fixez en position à l'aide de 2 vis. Étape 5 : fixez le câble d'alimentation à la base en dévissant les 4 vis des raccords en plastique. Fixez le câble en vissant 4 vis.		

Fonctionnement

	« — » pour 1500W
	« ● » Arrêt de l'appareil de chauffage

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- 1) Éteignez et débranchez toujours l'appareil de chauffage avant de le nettoyer.
 - 2) Pour nettoyer l'appareil de chauffage, utilisez un chiffon humide et assurez-vous de sécher l'excès d'eau une fois nettoyé.
- *ATTENTION** Ne placez pas l'appareil de chauffage directement dans un récipient contenant de l'eau.



Pour se conformer à la directive européenne 2002/96/CE concernant les équipements électriques et électroniques usagers et sa transposition dans les législations nationales, les outils électriques usagers doivent être séparés des autres déchets et éliminés dans le respect de l'environnement, par ex. en se rendant dans un centre de recyclage.

DÉPANNAGE

- 1) Si le radiateur n'émet pas de chaleur après avoir été allumé, veuillez vérifier que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise électrique.
- 2) Lors de la première utilisation, il est normal que l'appareil de chauffage dégage une petite quantité de fumée et une certaine odeur en raison de l'évaporation de l'huile protectrice.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
Das Bild dient nur als Referenz. Bitte orientieren Sie sich an den Originalprodukten.

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise für die Wartung, den Gebrauch und den Betrieb dieses Produkts. Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Wenn Sie mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung nicht zureckkommen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Hersteller. Nehmen Sie dieses Produkt nicht in Betrieb, bevor Sie nicht den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten jeglicher Art müssen stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, darunter die folgenden:

- 1) Um Stromschläge zu vermeiden, legen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Stecken Sie keine Schraubenzieher oder metallische Gegenstände in das Gerät.
- 2) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicetechniker oder einer anderen vom Hersteller autorisierten Person ersetzt werden. Bei Reparatur der Geräte durch nicht autorisierte Personen erlischt die Garantie sofort.
- 3) Benutzen Sie die Geräte nicht, wenn sie beschädigt sind.
- 4) Um elektrische Geräte auszuschalten, warten Sie, bis das Heizgerät zum Stillstand gekommen ist, und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- 5) Lassen Sie die eingeschalteten Geräte nicht unbeaufsichtigt. Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es demontieren. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- 6) Erlauben Sie Kindern nicht, das Elektrogerät zu benutzen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, wenn sie in der Nähe des Geräts sind.
- 7) Kinder unter 3 Jahren sollten von den Geräten ferngehalten werden, wenn sie während des Gebrauchs nicht ständig beaufsichtigt werden können.
- 8) Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen, regulären Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- 9) Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im allgemeinen Abfall/Restmüll Ihrer Gemeinde. Da es elektrische und elektrotechnische Teile enthält, muss dieses Gerät gesondert

entsorgt werden.

- 10) **VORSICHT** – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und Personen mit verminderter Aufmerksamkeitsspanne anwesend sind.
- 11) **WARNUNG:** Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder anderen Materialien abgedeckt werden.
- 12) Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.

HINWEISE

- 1) Die Stromzufuhr zu diesem Gerät muss den elektrischen Anforderungen auf dem Etikett entsprechen. Bei falscher Stromzufuhr kann es zu Schäden oder Bränden kommen.
- 2) Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen, Gas oder Staub.
- 3) Um Verbrühungen zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht berührt werden, wenn es in Betrieb ist.
- 4) Wenn es in Betrieb ist, darf nichts auf das Gerät gestellt werden.
- 5) Um Stromschläge zu vermeiden, stellen Sie das Heizgerät nicht in Badezimmern oder ähnlichen Innenbereichen auf.
- 6) Um Brände zu vermeiden, dürfen Sie das Heizgerät nicht mit automatischen elektrischen Sequenzern, Timern und anderen Geräten verwenden.
- 7) Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- 8) Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen, regulären Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- 9) Schalten Sie alle Schalter aus und ziehen Sie den Stecker des Heizgeräts aus der Steckdose, wenn eine Notsituation eintritt.
- 10) Bitte wenden Sie sich an den Verkäufer, wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das Heizgerät selbst zu reparieren.
- 11) Wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, wenn Sie andere Probleme feststellen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- 12) Reinigungen und Wartungen dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

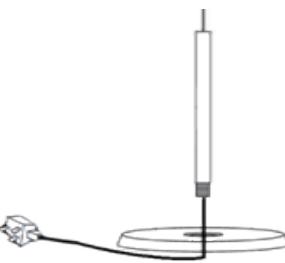
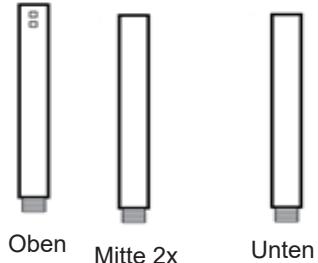
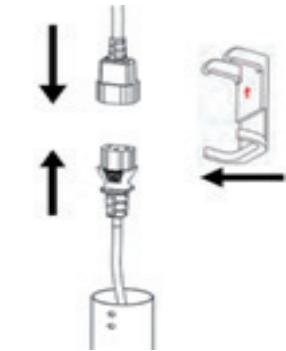
SPEZIFIKATIONEN

Modell:	HOR-EPH1500W
Merkmal:	Kippschalter
Fernsteuerung:	Nein
Spannung:	220-240V~50-60Hz
Leistung:	0/1500W
Gewicht:	13,5 kg
Größe:	Durchmesser 48X205 cm

Teile	Beschreibung	Menge
A	Heizkopf	1
B	Stangen	4
C	Sockel	1
D	Schrauben	2
E	Clip	1
F	Handbuch	1

INBETRIEBNAHME

Bitte überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung das Vorhandensein aller Einzelteile anhand der Teileliste. Nur wenn alle Einzelteile vorhanden und intakt sind, kann die Inbetriebnahme durchgeführt werden.

Schritt 1 	Schritt 2  Oben Mitte 2x Unten	Schritt 3 	Schritt 4 
Schritt 5 	Schritt 1: Fixieren Sie die untere Stange auf dem Sockel durch Drehen im Uhrzeigersinn, dann führen Sie das Kabel vom Sockel durch die Stange. Schritt 2: Drehen Sie die 2 mittleren Stangen im Uhrzeigersinn in die untere Stange, dann befestigen Sie die obere Stange auf die gleiche Weise. Führen Sie das Kabel durch alle Stangen. Schritt 3: Verbinden Sie den Stecker am Heizkopf mit dem Stecker des Stromkabels. Bringen Sie den Clip wie abgebildet an. Schritt 4: Schieben Sie den Heizkopf auf die Stange und richten Sie dabei die Löcher am Heizkopf und am Rohr aus. Sobald er ausgerichtet ist, befestigen Sie ihn mit 2 Schrauben. Schritt 5: Befestigen Sie das Stromkabel am Sockel, indem Sie die 4 Schrauben von den Kunststoffanschlüssen abschrauben. Befestigen Sie das Kabel mit den 4 Schrauben.		

Inbetriebnahme

	“—” für 1500W
	“●” Heizung AUS

REINIGUNG UND WARTUNG

- 1) Schalten Sie das Heizgerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
 - 2) Verwenden Sie zum Reinigen des Heizgeräts ein feuchtes Tuch und achten Sie darauf, dass überschüssiges Wasser nach der Reinigung abgetrocknet wird.
- ***ACHTUNG!** Stellen Sie das Heizgerät nicht direkt in einen Behälter mit Wasser.



Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG bezüglich Elektro- und Elektronik-Altgeräten und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen alte Elektrogeräte von anderen Abfällen getrennt und umweltgerecht entsorgt werden, z. B. durch Abgabe an einen Recyclinghof.

FEHLERBEHEBUNG

- 1) Wenn das Heizgerät nach dem Einschalten keine Wärme abgibt, überprüfen Sie bitte, ob das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- 2) Bei der ersten Inbetriebnahme ist es normal, dass das Heizgerät aufgrund der Verdunstung des Schutzöls eine geringe Menge Rauch und einen leichten Geruch entwickelt.

ISTRUZIONI

Conserva queste istruzioni per riferimento futuro.

L'immagine è solo di riferimento. Visiona i prodotti originali.

Questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza riguardanti la manutenzione, l'uso e il funzionamento di questo prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni gravi. Coloro non in grado di leggere il contenuto di questo manuale, dovranno rivolgersi all'attenzione di un tutore. Non usare questo prodotto senza aver letto e compreso il contenuto di questo manuale.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizza un qualsiasi tipo di apparecchio elettrico, è sempre necessario seguire alcune basilari precauzioni di sicurezza, tra cui le seguenti:

- 1) Per evitare possibili scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non inserire cacciaviti o oggetti metallici all'interno dell'apparecchio.
- 2) Se il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico qualificato o da altra persona autorizzata dal produttore. Qualsiasi intervento sull'apparecchio da parte di persone non autorizzate, inficerà immediatamente la garanzia.
- 3) Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni di alcun tipo.
- 4) Per scollegare il riscaldatore attendi che si arresti e quindi staccane la spina dalla presa elettrica.
- 5) Non lasciare incustodito l'apparecchio quando è in funzione. Accertati che il riscaldatore sia completamente freddo prima di smontarlo. Scollega l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- 6) Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in uso vicino ai bambini.
- 7) I bambini di età inferiore ai tre anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- 8) I bambini di età compresa tra 3~8 anni possono azionare o spegnere l'apparecchio solo a condizione che questo sia installato nella normale posizione operativa normalmente, che siano supervisionati, e che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio, dimostrando di avere compreso i rischi connessi. I bambini di età compresa tra 3~8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio, o eseguire gli interventi di manutenzione effettuabili dall'utente.
- 9) Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano ordinario. A causa della presenza

di parti elettriche ed elettroniche, questo prodotto deve essere smaltito nella raccolta differenziata.

- 10) **ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono arroventarsi e causare ustioni. Presta particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- 11) **ATTENZIONE:** L'apparecchio non deve in nessun caso essere rivestito con materiale isolante o simile.
- 12) Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.

AVVERTENZE

- 1) L'apparecchio deve essere collegato ad un alimentazione compatibile con i requisiti elettrici riportati sulla sua etichetta. Utilizzando l'alimentazione errata, possono verificarsi danni o incendi.
- 2) Non utilizzare il riscaldatore in presenza di oggetti infiammabili, gas, polvere.
- 3) Per evitare ustioni, non toccare il riscaldatore quando è in funzione.
- 4) Non appoggiare oggetti sulla superficie del prodotto quando è in funzione.
- 5) Per evitare possibili scosse elettriche, non collocare il riscaldatore in bagni o in simili locali interni.
- 6) Per evitare incendi, non utilizzare il riscaldatore con sequenziatori elettrici automatici, timer e altri dispositivi simili.
- 7) I bambini di età inferiore ai tre anni devono essere tenuti a distanza dell'apparecchio, a meno che non siano continuamente sorvegliati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 8) I bambini di età compresa tra 3~8 anni possono azionare o spegnere l'apparecchio solo a condizione che questo sia installato nella posizione operativa normalmente prevista, che siano supervisionati, e che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio, dimostrando di averne compreso i rischi connessi. I bambini di età compresa tra 3~8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio, o eseguire gli interventi di manutenzione effettuabili dall'utente.
- 9) Spegni tutti gli interruttori e scollega il riscaldatore nel caso di situazioni di emergenza.
- 10) Contatta il tuo rivenditore nel caso di funzionamento errato. Non tentare di riparare il riscaldatore da solo.
- 11) Contatta il tuo rivenditore se rilevi altri problemi non trattati in questo manuale.
- 12) La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini anche se supervisionati.

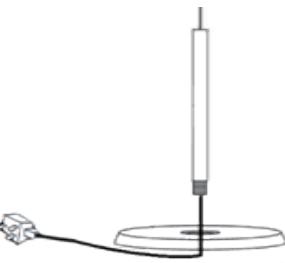
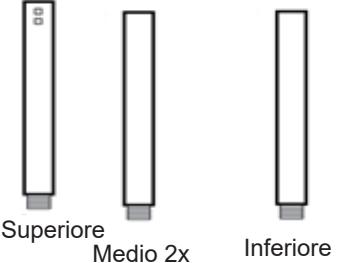
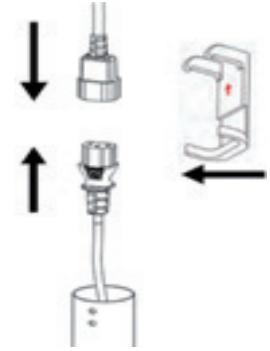
SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	HOR-EPH1500W
Caratteristiche:	Interruttore a bilico
Telecomando:	No
Voltaggio:	220~240V – 50~60Hz
Alimentazione:	0/1500W
Peso:	13,5kg
Dimensioni:	DIA48x205cm

Parte	Descrizione	Quantità
A	Testina riscaldante	1
B	Pali	4
C	Base	1
D	Viti	2
E	Molletta	1
F	Manuale	1

INSTALLAZIONE

Dopo aver aperto la confezione, verifica la presenza di tutti gli elementi riportati nell'elenco delle parti. L'installazione può essere eseguita solo se sono presenti tutte le parti.

Passo 1 	Passo 2 	Passo 3 	Passo 4 
Passo 5 	Passo 1: fissa il palo sulla base ruotandolo in senso orario, quindi fai passare il cavo attraverso la base e il palo. Passo 2: ruota i due pali centrali in senso orario sul palo inferiore, quindi collegare il palo superiore allo stesso modo; fai passare il cavo attraverso tutti i pali. Passo 3: collegare la spina sulla testina del riscaldatore alla spina del cavo di alimentazione; installare la molletta come illustrato. Passo 4: spingi la testina del riscaldatore sul palo, allineando i fori sulla testina e sul palo; una volta allineati, fissali in posizione utilizzando due viti. Passo 5: Fissa il cavo di alimentazione alla base svitando le quattro viti dai raccordi in plastica; fissa il cavo avvitando quattro viti.		

Funzionamento

	“—” per 1500W
	“●” riscaldatore spento (OFF)

PULIZIA E MANUTENZIONE

- 1) Prima di pulire il riscaldatore, ricordati sempre di spegnerlo e di staccarne la spina.
 - 2) Per pulire il riscaldatore usa un panno umido, quindi asciugalo con cura in ogni sua parte.
- *ATTENZIONE** Non installare il riscaldatore direttamente in contenitori pieni d'acqua.



Per ottemperare alla Direttiva Europea 2002/96/CE relativa alle apparecchiature elettriche ed elettroniche in disuso ed alla sua attuazione nelle legislazioni nazionali, gli apparecchi elettrici in disuso vanno separati dagli altri rifiuti e smaltiti nel rispetto dell'ambiente, ad es. consegnandoli ad un centro di riciclaggio.

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

- 1) Se il riscaldatore non emette calore dopo l'accensione, controlla che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa elettrica.
- 2) Al primo utilizzo è normale che il riscaldatore emetta una modica quantità di fumo e di odore, questo a causa dell'evaporazione dell'olio protettivo.

INSTRUCCIONES

Guarde estas instrucciones para consultas futuras.

La imagen es solo para referencia. Adhiérase a los productos originales.

Este manual contiene información de seguridad importante sobre el mantenimiento, uso y funcionamiento del producto. No seguir las instrucciones contenidas en este manual puede dar como resultado lesiones graves. Si no puede el contenido de este manual, comuníquese a su supervisor. No use este producto a menos que haya leído y entienda el contenido de este manual.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar cualquier tipo de aparato eléctrico, siempre se deben seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- 1) Para evitar posibles descargas eléctricas, no coloque el cable, el enchufe o el aparato en el agua ni en ningún otro líquido. No inserte destornilladores ni elementos metálicos dentro el aparato.
- 2) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico o por alguien autorizado por el fabricante. En el caso de entrega del aparato por personas no autorizadas, la garantía dejará de ser válida inmediatamente.
- 3) No use aparatos si están dañados,
- 4) Para desconectar los aparatos eléctricos, espere hasta que el calentador se haya detenido y, a continuación, desenchufe el cable de la toma de corriente.
- 5) No deje los aparatos en funcionamiento desatendidos. Asegúrese de que el calentador se haya detenido completamente antes de desmontar el aparato. Desenchufe el aparato después de cada uso.
- 6) No permita que niños usen aparatos eléctricos. No deje el aparato desatendido cuando esté en uso cerca de niños.
- 7) Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo continua supervisión.
- 8) Los niños de 3 a 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros involucrados. Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.
- 9) No deseche este producto como basura municipal no clasificada. Debido a uso de piezas eléctricas y eléctricas, este producto debe recogerse por separado.
- 10) **PRECAUCIÓN.** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención dónde haya niños y personas

vulnerables.

- 11) **ADVERTENCIA:** el aparato no debe, bajo ninguna circunstancia, cubrirse con materiales aislantes o similares.
- 12) El calentador no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.

AVISO

- 1) La alimentación suministrada a esta unidad debe cumplir con los requisitos eléctricos de su etiqueta. Si se usa una alimentación incorrecta podría dar como resultado daños o incendios.
- 2) No use el calentador en un lugar con objetos, gases o polvos inflamables.
- 3) Para evitar quemaduras, prohíba tocar el calentador cuando esté en funcionamiento.
- 4) Prohíba poner cualquier cosa sobre la superficie del producto cuando esté en funcionamiento.
- 5) Para evitar posibles descargas eléctricas, no coloque el calentador en baños o lugares interiores similares.
- 6) Para evitar incendios, no use el calentador con secuenciadores eléctricos automáticos, temporizadores u otros dispositivos.
- 7) Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo continua supervisión. Los niños no deben jugar con el aparato.
- 8) Los niños de 3 a 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros involucrados. Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.
- 9) Si ocurriese una situación de emergencia, apague todos los interruptores y desenchufe el calentador.
- 10) Si no funciona correctamente póngase en contacto con el vendedor. No trate de reparar el calentador usted mismo.
- 11) Si se encuentra con un problema no cubierto en este manual de uso, póngase en contacto con el vendedor.
- 12) Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben realizarse por niños bajo supervisión.

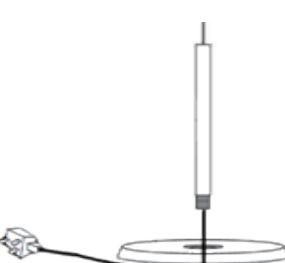
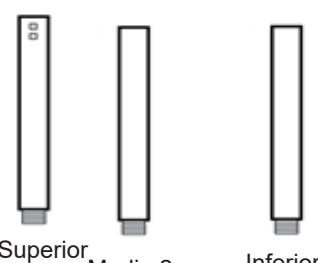
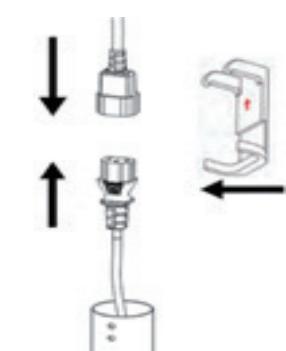
ESPECIFICACIONES

Modelo:	HOR-EPEH1500W
Característica:	Interruptor basculante
Mando a distancia:	No
Voltaje:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Potencia:	0/1500 W
Peso:	13,5 kg
Tamaño:	Diámetro 48 X 205 cm

Piezas	Descripción	Cantidad
A	Cabezal del calentador	1
B	Postes	4
C	Base	1
D	Tornillos	2
E	Clip	1
F	Manual	1

INSTALACIÓN

Tras abrir la caja, compruebe todos los elementos con la lista de piezas. Solo todos los elementos están completos, la instalación podría seguirse.

Paso 1 	Paso 2  Superior Medio 2x Inferior	Paso 3 	Paso 4 
Paso 5 	<p>Paso 1: fije el poste en la base girando en el sentido de las agujas del reloj y, a continuación, pase el cable de la base al poste. Paso 2: gire 2 postes medios en el sentido de las agujas del reloj en el poste inferior y, a continuación, conecte el poste superior de la misma manera. Pase el cable por todos los postes. Paso 3: conecte el enchufe del cabezal del calentador al enchufe del cable de alimentación. Instale el clip como se muestra en la imagen. Paso 4: empuje el cabezal del calentador en el poste, alineando los agujeros en el cabezal del calentador y el tubo. Una vez alineado, fíjelo en su posición con 2 tornillos. Paso 5: fije el cable de alimentación a la base desatornillado los 4 tornillos de los accesorios de plástico. Asegure el cable atornillando 4 tornillos.</p>		

Uso

	“—” para 1500 W
	“●” Calentador apagado

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 1) Antes de limpiarlo, apague y desenchufe siempre el calentador.
- 2) Para limpiar el calentador, use un paño húmedo y asegúrese de secar el exceso de agua una vez limpio.

*ATENCIÓN No coloque el calentador directamente en ningún recipiente con agua.



Para cumplir con la Directiva europea 2002/96/CE sobre equipos eléctricos y electrónicos viejos y su implementación en las leyes nacionales, las herramientas eléctricas viejas deben separarse de otra basura y eliminarse de manera respetuosa con el medioambiente como por ejemplo, llevándolos a un puesto de reciclaje.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- 1) Si el calentador no emite calor después de encenderlo, compruebe que el cable de alimentación esté enchufado en la toma de corriente adecuadamente.
- 2) En el primero uso, es normal que el calentador tenga una pequeña cantidad de humo y algo de olor debido a la evaporación del aceite protector.

INSTRUCTION

Please keep this instruction for future reference.

The picture is for reference only. Please adhere to the original products.

This manual contains important safety information concerning the maintenance, use and operation of this product. Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury. If you are unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Do not operate this product unless you have read and understood the contents of this manual.

IMPORTANT SAFETY MEASURES

When using any kind of electrical appliance, some basic safety precautions must always be followed, including the following:

- 1) To avoid possible electric shocks, do not place the cable, plug or appliance in water or in any other liquid. Do not insert screwdrivers or metallic items inside the appliance.
- 2) If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service technician or by someone else authorized by the manufacturer. In the event of handing of appliances by non-authorized people, the guarantee will immediately cease to be valid.
- 3) Do not use appliances if they are damaged.
- 4) To disconnect electrical appliances, wait until the heater stops and then unplug the cable from the electric socket.
- 5) Do not leave appliances working unattended. Ensure that the heater has come to a complete stop before dismantling appliances. Unplug appliance after each use.
- 6) Do not allow children to use electrical appliance. Do not leave appliance unattended when in use close to children.
- 7) Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- 8) Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- 9) Do not dispose of this product as unclassified municipal rubbish. Due to the use of electrical and electric parts, this product must be collected separately.
- 10) **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns.

Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- 11) **WARNING:** The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- 12) The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

NOTICE

- 1) The power supplied to this unit must comply with electrical requirement on its label.
Damage or fire may result if the incorrect power used.
- 2) Do not use the heater in somewhere with flammable objects, gas, dust.
- 3) In order to avoid scalding, forbid to touch the heater when it works.
- 4) Forbid to put anything on product surface when it is working.
- 5) To avoid possible electric shocks, do not place the heater in bathrooms or similar indoor location.
- 6) In order to avoid fire, do not use the heater with automatic electrified sequencer, timer and other devices.
- 7) Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
Children shall not play with the appliance.
- 8) Children aged form 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- 9) Turn off all switches and unplug the heater if an emergency situation occurs.
- 10) Please contact with seller if it does not work properly. Do not try to repair the heater by yourself.
- 11) Please contact the seller if you find other problems not covered in this operation manual.
- 12) Cleaning and user maintenance shall not be made by children with supervision.

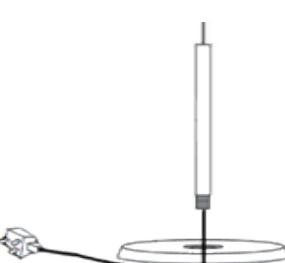
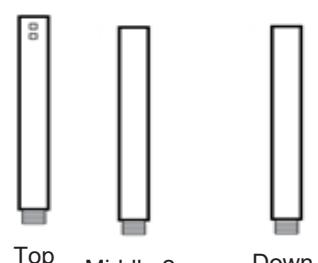
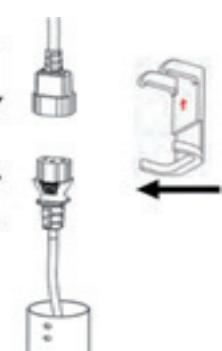
SPECIFICATION

NOTICE	HOR-EPH1500W
Feature:	Rocker Switch
Remote:	No
Voltage:	220-240V~50-60Hz
Power:	0/1500W
Weight:	13.5 kg
Size:	DIA48 X 205 cm

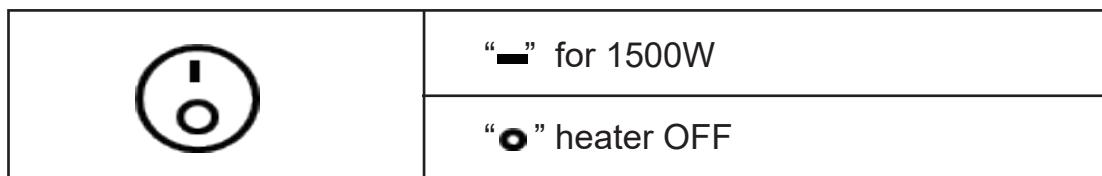
Parts	Description	Quantity
A	Heater Head	1
B	Poles	4
C	Base	1
D	Screws	2
E	Clip	1
F	Manual	1

INSTALLATION

Please check all the items against the parts list after opening the box. Only all the items are complete, the installation could be followed.

Step 1 	Step 2  Top Middle 2x Down	Step 3 	Step 4 
Step 5 	Step1: Fix down pole on base by clockwise rotation, then feed the cable from base to pole. Step2: Rotate 2 middle poles clockwise into down pole, then connect top pole by same way. Run the cable though all the poles. Step3: Connect the plug on the heater head to the power cable plug. Install the clip as illustration. Step4: Push the heater head onto the pole, aligning the holes on the heater head and the tube. Once aligned, fix in position using 2 screws. Step5: Fix power cable to the base by unscrewing the 4 screw from plastic fittings. Secure the cable by screwing 4 screw.		

Operation



CLEANING AND MAINTENANCE

- 1) Always turn off and unplug the heater before cleaning.
 - 2) To clean the heater, use a damp cloth and make sure to dry excess water once cleaned.
- *ATTENTION** Do not put the heater directly into any container with water in it.



To comply with European Directive 2002/96/EC concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot.

TROUBLE SHOOTING

- 1) If the heater does not emit heat after turning on, please check the power cord whether plugged into electric socket properly.
- 2) In first use, it is normal if the heater appears small amount of smoke and some smell because of protective-oil evaporation.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Proszę zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Rysunek wyłącznie do celów informacyjnych. Prosimy stosować do oryginalnych produktów.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa przy konserwacji, użytkowaniu i eksploatacji tego produktu. Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia. Jeśli nie możesz zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi, poinformuj o tym przełożonego. Nie używaj tego produktu, chyba że przeczytałeś i zrozumiałeś zawartość tej instrukcji.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać pewnych podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

- 1) Aby uniknąć możliwego porażenia prądem, nie umieszczaj kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani w innej cieczy. Nie wkładaj wkrętaków ani metalowych przedmiotów do urządzenia.
- 2) Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub przez osobę upoważnioną przez producenta. W przypadku obsługiwania urządzeń przez osoby nieupoważnione gwarancja natychmiast przestanie obowiązywać.
- 3) Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- 4) Aby odłączyć urządzenie elektryczne, poczekaj, aż ogrzewacz zatrzyma się, a następnie odłącz kabel od gniazdka elektrycznego.
- 5) Nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru. Upewnij się, że ogrzewacz całkowicie się zatrzymał przed demontażem urządzenia. Odłącz urządzenie po każdym użyciu.
- 6) Nie pozwól dzieciom korzystać z urządzenia elektrycznego. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane w pobliżu dzieci.
- 7) Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala, chyba że są stale nadzorowane.
- 8) Dzieci w wieku od 3 lat do mniej niż 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zamontowane w zamierzonym, normalnym położeniu roboczym i że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani dokonywać konserwacji użytkownika.
- 9) Nie należy wyrzucać tego produktu jako śmieci komunalnych niesklasyfikowanych. Ze

względzie na zastosowanie części elektrycznych produkt ten musi być utylizowany oddzielnie.

- 10) **UWAGA** - Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na obecność dzieci i osób wrażliwych.
- 11) **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie w żadnym wypadku nie może być pokryte materiałem izolacyjnym lub podobnym materiałem.
- 12) Ogrzewacz nie może znajdować się bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

UWAGI

- 1) Moc dostarczana do tego urządzenia musi być zgodna z wymaganiami elektrycznymi na etykiecie. W przypadku użycia niewłaściwego zasilania może dojść do uszkodzenia lub pożaru.
- 2) Nie używaj ogrzewacza w miejscach z łatwopalnymi przedmiotami, gazem, kurzem.
- 3) Aby uniknąć oparzenia, nie wolno dotykać grzałki, gdy pracuje.
- 4) Umieszczanie czegokolwiek na powierzchni produktu podczas pracy jest zabronione.
- 5) Aby uniknąć możliwych porażen prądem elektrycznym, nie umieszczaj ogrzewacza w łazienkach lub podobnej lokalizacji wewnętrznej.
- 6) Aby uniknąć pożaru, nie używaj ogrzewacza z automatycznym zelektryfikowanym przełącznikiem, timerem i innymi urządzeniami.
- 7) Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala, chyba że są stale nadzorowane. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- 8) Dzieci w wieku od 3 lat do mniej niż 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zamontowane w zamierzonym, normalnym położeniu roboczym i że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją związanego z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 lat i poniżej 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani dokonywać konserwacji użytkownika.
- 9) Wyłącz wszystkie przełączniki i odłącz ogrzewacz w przypadku wystąpienia sytuacji awaryjnej.
- 10) Skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać ogrzewacza.
- 11) Skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli znajdziesz inne problemy nieuwzględnione w tej instrukcji obsługi.
- 12) Dzieci nie mogą dokonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.

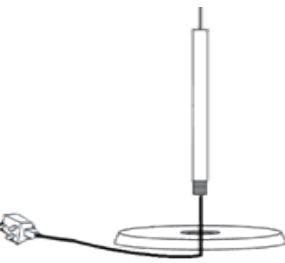
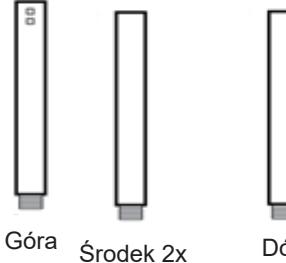
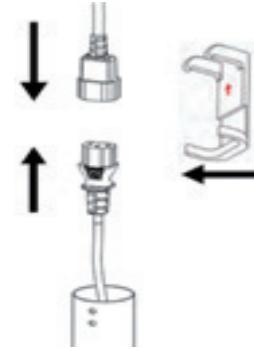
SPECYFIKACJA

Model:	HOR-EPH1500W
Funkcja	Przełącznik kołyskowy
Pilot:	Nie
Napięcie:	220-240V~50-60Hz
Moc:	0/1500W
Waga:	13,5 kg
Rozmiar:	ŚREDNICA 48 X 205 cm

Części	Opis	Ilość
A	Główica ogrzewacza	1
B	Słupki	4
C	Podstawa	1
D	Śruby	2
E	Klips	1
F	Instrukcja obsługi	1

INSTALACJA

Sprawdź wszystkie elementy na liście części po otwarciu pudełka. Instalacja może zostać przeprowadzona, tylko jeśli wszystkie elementy są kompletne.

Krok 1	Krok 2	Krok 3	Krok 4
	 Góra Środek 2x Dół		
Krok 5		<p>Krok 1: Zamocuj słupek na podstawie zgodnie z ruchem wskaźówek zegara, a następnie włożyć kabel od podstawy do słupka.</p> <p>Krok 2: Wkręć 2 środkowe słupki zgodnie z ruchem wskaźówek zegara w słupek dolny, a następnie podłącz górny słupek w ten sam sposób. Przeprowadź kabel przez wszystkie słupki.</p> <p>Krok 3: Podłącz wtyczkę głowicy ogrzewacza do wtyczki kabla zasilającego. Zainstaluj klips jako pokazano.</p> <p>Krok 4: Wciśnij głowicę ogrzewacza na słupek, wyrównując otwory na głowicy ogrzewacza i słupku. Po wyrównaniu zamocuj na miejscu za pomocą 2 śrub.</p> <p>Krok 5: Przymocuj kabel zasilający do podstawy, odkręcając 4 śruby z plastikowych złączek. Zabezpiecz kabel przykręcając 4 śruby.</p>	

Działanie

	“—” dla 1500W
	“●” ogrzewacz jest wyłączony

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 1) Przed czyszczeniem zawsze wyłączaj i odłączaj ogrzewacz od zasilania.
- 2) Aby wyczyścić ogrzewacz, użyj wilgotnej ściereczki i upewnij się, że po oczyszczeniu wysuszyć nadmiar wody.

* **UWAGA** Nie wkładaj ogrzewacza bezpośrednio do żadnego pojemnika z wodą.



Aby zapewnić zgodność z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE dotyczącą starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, stare narzędzia elektryczne należy oddzielić od innych odpadów i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, np. zabierając do punktu recyklingu.

ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

- 1) Jeśli ogrzewacz nie emittuje ciepła po włączeniu, sprawdź przewód zasilający, czy jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
- 2) Przy pierwszym użyciu jest normalne, że z ogrzewacza wydobywa się niewielka ilość dymu i trochę zapachu z powodu parowania oleju ochronnego.

DECLARATION OF CONFORMITY

Confinity NV, Dorp 16, 9830, Sint-Martens-Latem, Belgium
declares the following device in sole responsibility:

Brand name: Hortensus

Product type: Electric patio heater

Item number: HOR-EPH1500W

Complies with the following harmonization rules:

EN 60335-2-30:2009 + A11:2012

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 +
A2:2019 ; EN 62233:2008 ; AfPS GS 2019:01 PAK

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Signed for and on behalf of:

Sint-Martens-Latem, Belgium - JAN 2022

A. Pappijn - Product Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read "A. Pappijn".